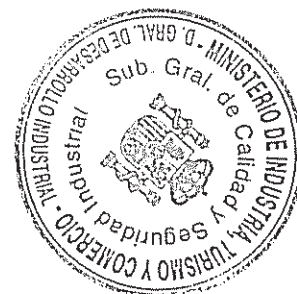




COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a <sup>(1)</sup>: LA CONCESIÓN DE HOMOLOGACIÓN  
 LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN  
 LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN  
 LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN  
 EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN

Concerning <sup>(1)</sup>: APPROVAL GRANTED  
 APPROVAL EXTENDED  
 APPROVAL REFUSED  
 APPROVAL WITHDRAWN  
 PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED



de un tipo de dispositivo de alumbrado de placa de matrícula trasera de los vehículos a motor (excepto las motocicletas) y sus remolques en aplicación del Reglamento N° 4  
 of a type of device for the illumination of rear registration plates of motor vehicles (except for motorcycles) and their trailers pursuant to Regulation No. 4

Homologación N° / Approval No : L-E9-00 1680

Extensión N° / Extension No : -----

- 1 Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device PROMOT
- 2 Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device  
 Tipo / Type: LT-220L / LT-220P
- 3 Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and address:  
 Zakładi Osprzetu Samochodowego PROMOT  
 Ul Ciepla 34B  
 15-472 Bialystok  
 POLSKA – POLAND
- 4 En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of manufacturer's representative -----
- 5 Dispositivo presentado a homologación el / Submitted for approval on: 31/07/07
- 6 Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for conducting approval tests IDIADA
- 7 Fecha del acta de ensayos emitida por este servicio / Date of report issued by that service 24/08/07
- 8 Número del acta de ensayos emitida por este servicio / Number of report issued by that service T0708058
- 9 Breve descripción / Concise description  
 Dispositivo destinado a la iluminación / Device for illuminating <sup>(1)</sup> :  
 de un emplazamiento alto / a tall plate  
 de un emplazamiento largo / a wide plate  
 de un emplazamiento para tractores agrícolas o forestales / a plate for agricultural or forestry tractors

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply



Número y categoría de las lámparas de filamento / *Number and category of filament lamp(s)*: 1 x C5W (dos dispositivos / *two devices*)

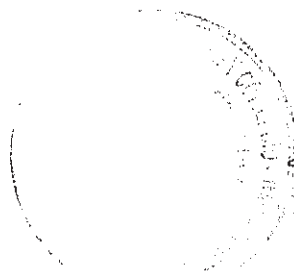
Módulo de fuente de luz: sí/no <sup>(1)</sup> / *Light source module: yes/no <sup>(1)</sup>*

Código de identificación específico del módulo de fuente de luz: / *Light source module specific identification code:-----*

Condiciones geométricas de instalación (posiciones e inclinaciones del dispositivo en relación al espacio ocupado por la placa de matrícula y/o diferentes inclinaciones de este espacio) / *Geometrical conditions of installation (position(s) and inclination(s) of the device in relation to the space to be occupied by the registration plate and/or different inclinations of this space) .-----*

10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark* Ver planos anexos / *See attached drawings*
11. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable)* -----
12. Se concede/deniega/extiende/retira la homologación <sup>(1)</sup> / *Approval granted/refused/extended/withdrawn <sup>(1)</sup>*
13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date* 04/09/07
15. Firma / *Signature*:

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y  
SEGURIDAD INDUSTRIAL  
Resolución P.D. 28-06-2004



Fdo Antonio Muñoz Muñoz

16. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request*

- Informe del ensayo / *Test report*
- Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



COMUNICACIÓN / COMMUNICATION.

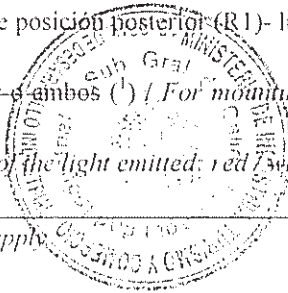
Concerniente a <sup>(1)</sup>: LA CONCESION DE HOMOLOGACIÓN  
 LA-EXTENSIÓN-DE-HOMOLOGACIÓN  
 LA-DENEGACIÓN-DE-HOMOLOGACIÓN  
 LA-RETIRADA-DE-HOMOLOGACIÓN  
 EL-CESE-DEFINITIVO-DE-PRODUCCIÓN

Concerning <sup>(1)</sup>: APPROVAL GRANTED  
 APPROVAL EXTENDED  
 APPROVAL REFUSED  
 APPROVAL WITHDRAWN  
 PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

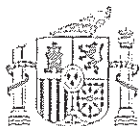
de un tipo de dispositivo en aplicación del Reglamento Nº 7.  
of a type of device pursuant to Regulation No 7.

Nº de homologación/ Approval No R1-S1-E9-02 1680                      Extensión Nº / Extension No. -----

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device: PROMOT
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device  
 Tipo / Type: LT-220L / LT-220P
3. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and adress:  
 Zakładi Osprzetu Samochodowego PROMOT  
 Ul Ciepla 34B  
 15-472 Bialystok  
 POLSKA – POLAND
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of manufacturer's representative -----
5. Dispositivo presentado a homologación el / Submitted for approval on 31/07/07
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for conducting approval test IDIADA
7. Fecha del acta de ensayos emitida por este servicio / Date of report issued by that service 24/08/07
8. Número del acta de ensayos emitido por dicho servicio / Number of report issued by that service T0708055
9. Breve descripción / Concise description:
  - Por categoría de luz / By category of lamp: luz de posición posterior (R1)- luz de pare (S1) / rear position lamp (R1)- stop lamp (S1)
  - Para la instalación en el exterior o en el interior o ambos <sup>(1)</sup> / For mounting either outside or inside or both <sup>(1)</sup>
  - Color de la luz emitida: rojo/ blanca <sup>(1)</sup> / Colour of the light emitted: red / white <sup>(1)</sup>

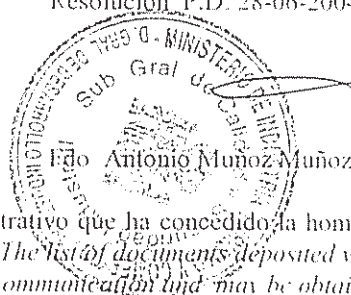


<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply.



- Número, categoría(s) y tipo de la(s) lámpara(s) / *Number, category and kind of light source(s)*: 1xP21/5W
  - Voltaje y potencia / *Voltage and wattage*: 12V-24V / 5W (posición / *position*) – 21W (pare / *Stop*)
  - Código de identificación específico del módulo de fuente de luz: / *Light source module specific identification code*.---
  - Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas (en su caso) / *Geometrical conditions of installation and relating variations (if any)*:---
  - Aplicación de una guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa / *Application of an electronic light source control gear/variable intensity control*: --
    - (a) formando parte de la luz: si/no <sup>(1)</sup> / *being part of the lamp: yes/no <sup>(1)</sup>*
    - (b) no formando parte de la luz: si/no <sup>(1)</sup> / *being not part of the lamp: yes/no <sup>(1)</sup>*
  - Tensión(es) de entrada suministrada(s) por la guía de control electrónica de la fuente luminosa / *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear*: --
  - Fabricante de la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa y número de identificación (cuándo la guía de control de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está incluida en el cuerpo de la luz) / *Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body)* --
  - Intensidad luminosa variable: si/no <sup>(1)</sup> / *Variable luminous intensity: yes/no <sup>(1)</sup>*
10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark*. Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*
11. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable)*. -----
12. Se concede/deniega/~~extiende~~/~~retira~~ la homologación <sup>(1)</sup> / *Approval granted /~~refused~~/~~extended~~/~~withdrawn~~ <sup>(1)</sup>*
13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date*: 04/09/07
15. Firma / *Signature*

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL  
Resolución P.D. 28-06-2004



<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a <sup>(1)</sup>: LA CONCESION DE HOMOLOGACIÓN  
LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN  
LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN  
LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN  
EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN

Concerning <sup>(1)</sup> APPROVAL GRANTED  
APPROVAL EXTENDED  
APPROVAL REFUSED  
APPROVAL WITHDRAWN  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

de un tipo de indicador de dirección en aplicación del Reglamento Nº 6  
of a type of direction indicator pursuant to Regulation No 6.

Nº de homologación/ Approval No : 2a-E9-01.1680

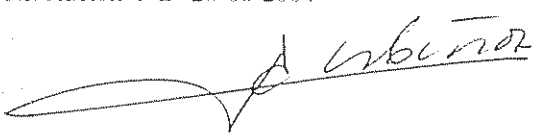
Extensión Nº / Extension No -----

- 1 Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device PROMOT
- 2 Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device  
Tipo / Type: LT-220L / LT-220P
- 3 Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and address  
Zakladi Osprzetu Samochodowego PROMOT  
Ul Ciepla 34B  
15-472 Białystok  
POLSKA – POLAND
- 4 Cuando proceda, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of manufacturer's representative -----
- 5 Dispositivo presentado a homologación el / Submitted for approval on 31/07/07
- 6 Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for approval test  
IDIADA
- 7 Fecha del informe realizado por dicho servicio / Date of report issued by that service. 24/08/07
- 8 Número del informe realizado por dicho servicio / Number of report issued by that service T0708054
- 9 Breve descripción / Concise description
  - Categoría: <sup>(1)</sup>/ Category: <sup>(1)</sup> 1-1a-1b-2a-2b-3-4-5-6
  - Numero.categoria(s) y tipo de la(s) lámpara(s) / Number, category and kind of light source(s) 1 x P21W
  - Voltaje y potencia / Voltage and wattage 12V-24V / 21W
  - Módulo de fuente de luz: sí/no <sup>(1)</sup> / Light source module yes/no <sup>(1)</sup>
  - Código de identificación específico del módulo de fuente de luz: / Light source module specific identification code --



<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply



- Solamente para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo (si/no) <sup>(1)</sup> /  
*Only for a limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground (yes / no) <sup>(1)</sup>*
  - Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas (en su caso) / *Geometrical conditions of installation and relating variations (if any) --*
  - Aplicación de una guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa /  
*Application of an electronic light source control gear/variable intensity control: --*
    - (a) formando parte de la luz: si/no <sup>(1)</sup> / *being part of the lamp yes/no <sup>(1)</sup>*
    - (b) no formando parte de la luz: si/no <sup>(1)</sup> / *being not part of the lamp yes/no <sup>(1)</sup>*
  - Tensión(es) de entrada suministrada(s) por la guía de control electrónica de la fuente luminosa / *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear --*
  - Fabricante de la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa y número de identificación (cuándo la guía de control de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está incluida en el cuerpo de la luz) / *Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):--*
  - Intensidad luminosa variable: si/no <sup>(1)</sup> / *Variable luminous intensity: yes/no <sup>(1)</sup>*
10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark* Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*
11. Motivo(s) de la extensión de homologación (si procede) / *Reason(s) for extension (if applicable) -----*
12. La homologación se concede/deniega/extiende/retira <sup>(1)</sup> / *Approval granted/refused/extended/withdrawn <sup>(1)</sup>*
13. Lugar / *Place* Madrid
14. Fecha / *Date* 04/09/07
15. Firma / *Signature*
- EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD  
Y SEGURIDAD INDUSTRIAL  
Resolución P D 28-06-2004
- 
- Fdo Antonio Muñoz Muñoz
16. Se adjunta la lista de apartados que constituyen el expediente de homologación depositado en el servicio administrativo que ha concedido la homologación y que pueden ser obtenidos a petición / *The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request*
- Informe del ensayo / *Test report*
  - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



COMUNICACIÓN / COMMUNICATION

|                     |  |
|---------------------|--|
| Concerniente a (1): | LA CONCESION DE HOMOLOGACIÓN<br>LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN<br>LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN<br>LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN<br>EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN |
| Concerning (1):     | <del>APPROVAL GRANTED<br/>APPROVAL EXTENDED<br/>APPROVAL REFUSED<br/>APPROVAL WITHDRAWN<br/>PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED</del>                             |



de un tipo de luz antiniebla trasera para vehículos a motor y sus remolques en aplicación del Reglamento N° 38  
of a type of rear fog lamps for power-driven vehicles and their trailers pursuant to Regulation No 38

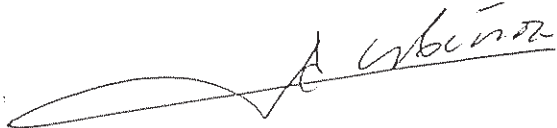
N° de homologación/ Approval No : F1-E9-00 1680

Extensión N° / Extension No :-----

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device: PROMOT
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device  
Tipo / Type: LT-220L / LT-220P
3. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and address:  
Zakład Osprzetu Samochodowego PROMOT  
Ul Ciepla 34B  
15-472 Białystok  
POLSKA – POLAND
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of manufacturer's representative -----
5. Dispositivo presentado a homologación el / Submitted for approval on 31/07/07
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for conducting approval test IDIADA
7. Fecha del acta de ensayos emitida por este servicio / Date of report issued by that service 24/08/07
8. Número del acta de ensayos emitido por dicho servicio / Number of report issued by that service T0708057
9. Breve descripción / Concise description
  - Número, categoría(s) y tipo de la(s) lámpara(s) / Number, category and kind of light source(s)  
1 x P21W
  - Voltaje y potencia / Voltage and wattage 12V - 24V / 21W
  - Módulo de fuente de luz: sí/no (1) / Light source module yes/no (1)

(1) Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply



- Código de identificación específico del módulo de fuente de luz: / *Light source module specific identification code*:--
  - Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas (en su caso) / *Geometrical conditions of installation and relating variations (if any)* --
  - Aplicación de una guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa / *Application of an electronic light source control gear/variable intensity control* --
    - (a) formando parte de la luz: sí/no <sup>(1)</sup> / *being part of the lamp: yes/no <sup>(1)</sup>*
    - (b) no formando parte de la luz: sí/no <sup>(1)</sup> / *being not part of the lamp: yes/no <sup>(1)</sup>*
  - Tensión(es) de entrada suministrada(s) por la guía de control electrónica de la fuente luminosa / *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear* --
  - Fabricante de la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa y número de identificación (cuándo la guía de control de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está incluida en el cuerpo de la luz) / *Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body)* --
  - Intensidad luminosa variable: sí/no <sup>(1)</sup> / *Variable luminous intensity: yes/no <sup>(1)</sup>*
- 10 Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark* Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*
11. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable)*: -----
- 12 Se concede/~~deniega~~/~~extiende~~/~~retira~~ la homologación <sup>(1)</sup> / *Approval granted/~~refused~~/~~extended~~/~~withdrawn~~ <sup>(1)</sup>*
- 13 Lugar / *Place* Madrid
14. Fecha / *Date*: 04/09/07
- 15 Firma / *Signature*
- EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y  
SEGURIDAD INDUSTRIAL.  
Resolución P D 28-06-2004
-   
Fdo Antonio Muñoz Muñoz
- 16 La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request*
- Informe del ensayo / *Test report*
  - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*





COMUNICACIÓN / COMMUNICATION

Concerniente a <sup>(1)</sup>: LA CONCESION DE HOMOLOGACIÓN  
~~LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~  
~~LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~  
~~LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN~~  
~~EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN~~

Concerning <sup>(1)</sup>: ~~APPROVAL GRANTED~~  
~~APPROVAL EXTENDED~~  
~~APPROVAL REFUSED~~  
~~APPROVAL WITHDRAWN~~  
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

de un tipo de luz de marcha atrás en aplicación del Reglamento Nº23  
of a type of reversing lamp pursuant to Regulation No.23.

Nº de homologación / Approval No. AR-E9-00 1680

Extensión Nº / Extension No :-----

- 1 Marca de fábrica o comercial del dispositivo / Trade name or mark of the device. PROMOT
- 2 Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device:  
Tipo / Type: LT-220L / LT-220P
- 3 Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and adress:  
Zakładi Osprzetu Samochodowego PROMOT  
Ul.Ciepła 34B  
15-472 Białystok  
POLSKA – POLAND
- 4 En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of  
manufacturer's representative -----
- 5 Dispositivo presentado a homologación el /Submitted for approval on 31/07/07
- 6 Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for conducting  
approval test IDIADA
- 7 Fecha del acta de ensayos emitida por este servicio / Date of report issued by that service 24/08/07
- 8 Número del acta de ensayos emitido por dicho servicio / Number of report issued by that service 10708087
- 9 Breve descripción / Concise description
  - Número y categoría de la(s) lámpara(s) / Number and category of filament lamp(s) 1 x P21W
  - Módulo de fuente de luz: sí/no <sup>(1)</sup> / Light source module yes/no <sup>(1)</sup>
  - Código de identificación específico del módulo de fuente de luz: / Light source module specific  
identification code ----
  - Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas (en su caso) / Geometrical conditions  
of installation and relating variations (if any) --

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply



10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark* Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*
11. Este dispositivo sólo puede instalarse en un vehículo, por pares. sí / no <sup>(1)</sup> / *This device shall be installed on a vehicles only as part of a pair of devices: yes / no <sup>(1)</sup>*
12. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable)* -----
13. Se concede/deniega/extiende/retira la homologación <sup>(1)</sup> / *Approval granted /refused/extended/withdrawn <sup>(1)</sup>*
14. Lugar / *Place* Madrid
15. Fecha / *Date* 04/09/07
16. Firma / *Signature*

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y  
SEGURIDAD INDUSTRIAL  
Resolución P.D. 28-06-2004

Fdo Antonio Muñoz Muñoz

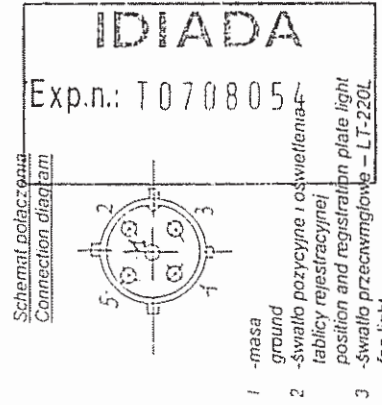
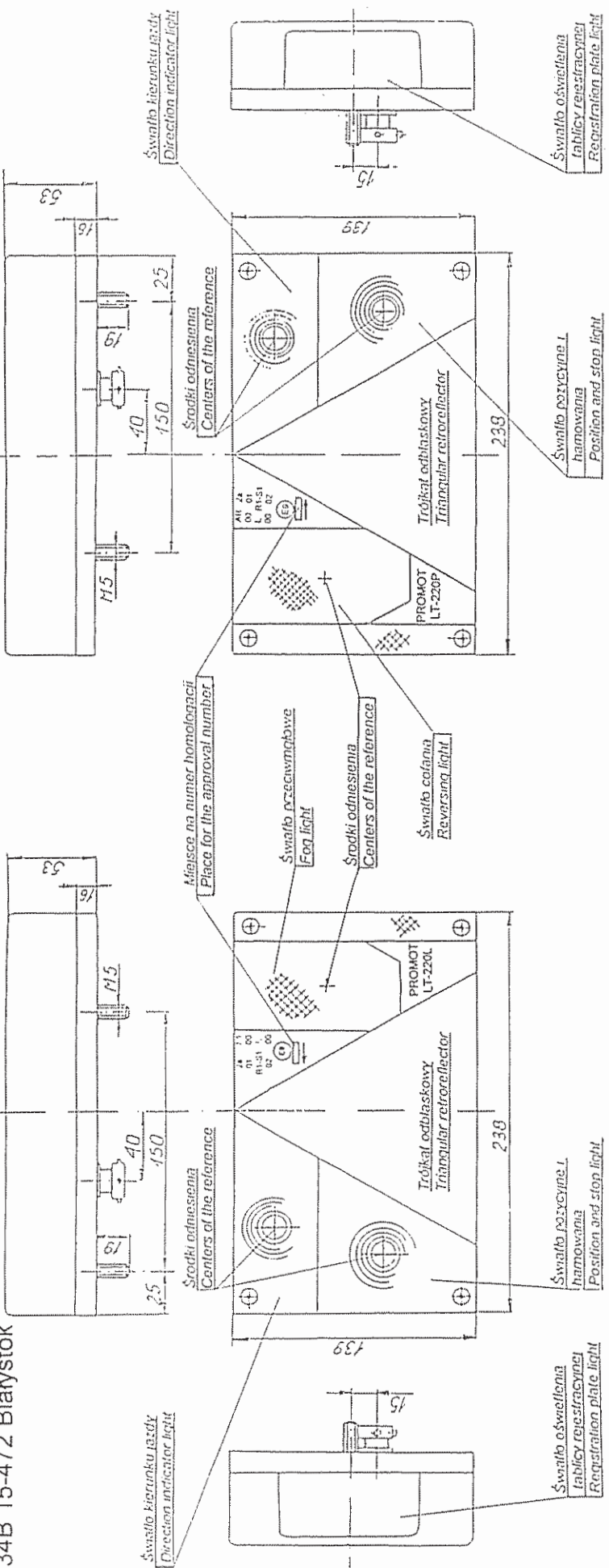
17. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request*
  - Informe del ensayo / *Test report*
  - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

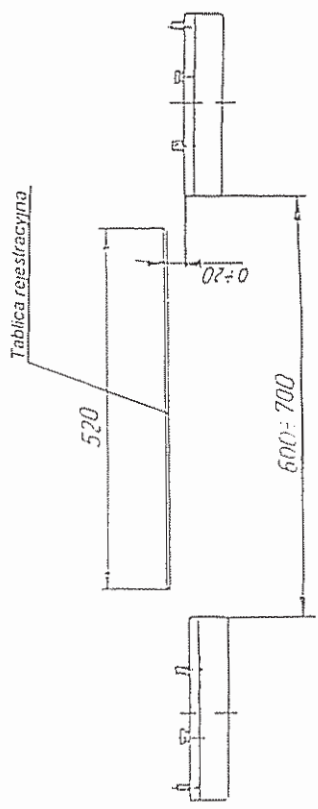


# LAMPA TY NA ZESPOLONA TYPU L.-220L (lewa) i LT-220P (prawa) REAR ASSEMBLY LAMP TYPE LT-220L (left) & LT-220P (right)

Zakłady Osprzętu Samochodowego  
ul. Ciepła 34B 15-472 Białystok



- 1 -masa  
ground
- 2 -światło pozycyjne i oświetlenia-4-  
tablicy rejestracyjnej  
position and registration plate light
- 3 -światło przeciwmgłowe - LT-220L  
fog light
- 3 -światło cofania - LT-220P  
reversing light
- 4 -światło kierunkowozdy  
direction indicator light
- 5 -światło hamowania  
stop light



- Zarówki:  
 -światło kierunkowozdy - P21W BA15s  
 -światło pozycyjne i hamowania - P21/5W BAY15d  
 -światła cofania / przeciwmgłowe - P21W BA15s  
 -światła oświetlenia tablicy rejestracyjnej - C5W SVB.5  
 Bulbs:  
 -direction indicator light - P21W BA15s  
 -position and stop light - P21/5W BAY15d  
 -reversing / fog light - P21W BA15s  
 -position light - R5W BA15s  
 -registration plate lamp - C5W SVB.5

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ  
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

PREZES ZARZĄDU  
Wiesław Olszyski

BIAŁYSTOK 04.09.2007r.